



LV Veļas mašīna
SK Práčka

Lietošanas instrukcija 2
Návod na používanie 25



Electrolux

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	6
5. PROGRAMMU TABULA.....	7
6. PATĒRIŅA LIELUMI.....	9
7. IESPĒJAS.....	10
8. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	11
9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	12
10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	12
11. PADOMI UN IETEIKUMI.....	16
12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	17
13. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	21
14. TEHNISKIE DATI.....	24

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atradīsiēt lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

www.electrolux.com/webselfservice



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

www.registerelectrolux.com



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai



Vispārēja informācija un padomi



Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar traucējumiem, ja viņiem sniegti norādījumi un/vai nodrošināta uzraudzība attiecībā uz drošu ierīces izmantošanu un viņi saprot iespējamās riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Bērni līdz 3 gadu vecumam nedrīkst tuvoties ierīcei tās darbības laikā.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Nepārsniedziet maksimālo ievietojamo veļas svaru – 7 kg (skatiet sadaļu “Programmu tabula”).
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilācijas atveres pamatnē (ja tādas ir) nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar komplektā iekļautajiem jaunajiem šļūtenu cauruļu komplektiem

vai citiem pilnvarota servisa centra piegādātiem jauniem šļūteņu komplektiem.

- Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai novērstu iekšējos ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Noregulējiet kājiņas, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi starp ierīci un grīdas segumu.

- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.

2.2 Elektrības padeves pieslēgšana

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Neaizieciet strāvas kabeli vai spraudkontakta ar slapjām rokām.

- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.

2.4 Pielietojums



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Šī iekārta paredzēta tikai izmantošanai mājās.
- Ievērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas

vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

- Pārliedzinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.
- Nelieciet zem ierīces trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliedzinātos, kādus piederumus var lietot.
- Neaiztieciet stikla durvis, kamēr darbojas programma. Stikls var būt karsts.

2.5 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

2.6 Ierīces utilizācija



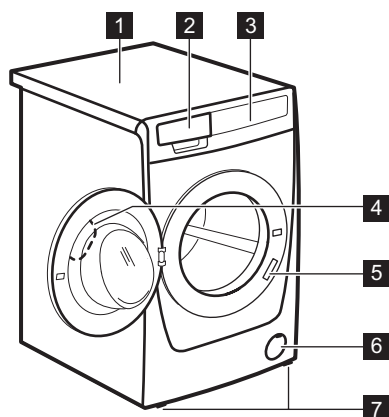
BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

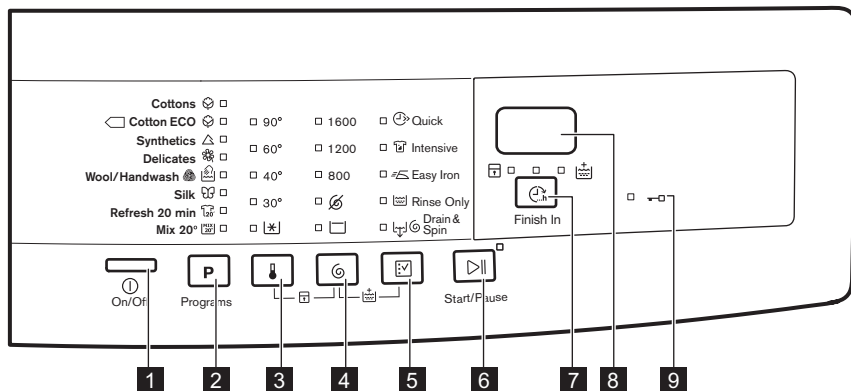
3.1 Ierīces pārskats



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3 Vadības panelis
- 4 Lūkas rokturis
- 5 Tehnisko datu plāksnīte
- 6 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 7 Pēdas līmeņošanas ierīce

4. VADĪBAS PANELIS

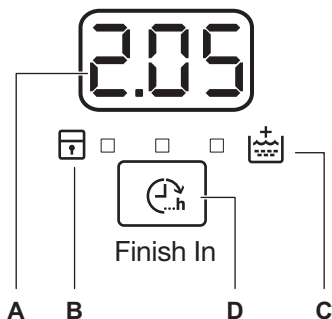
4.1 Vadības paneļa apraksts



- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš (Ieslēgt/Izslēgt)
- 2 Programmu izvēles skārienpaliktnis **P**
- 3 Temperatūras izvēles skārienpaliktnis
- 4 Apgrīzietu izvēles skārienpaliktnis
- 5 Iespēju izvēles skārienpaliktnis
- 6 Sākt/pauzes skārienpaliktnis
- 7 Pabeigt skārienpaliktnis (Pabeigt)
- 8 Displejs

9 Bloķētu durvju indikators

4.2 Displejs



- A. Laika lauks:
- 1.25: programmas ilgums
 - 3h: "beigu"laiks
 - E20: brīdinājuma kodi
 - E r r: kļūdas ziņojums
 - 0: programma ir pabeigta.
- B. Bērnu drošības funkcijas indikators:
- Šis indikators iedegas, aktivizējot šo ierīci.
- C. Papildu skalošanas indikators:
- Šis indikators iedegas, aktivizējot šo iespēju.
- D. Skārienpaliktnis Pabeigt.

5. PROGRAMMU TABULA

Programma Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudz- ums Maksimālais veļas izgrie- šanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
Kokvilna  90 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	7 kg 1600 apgr./ min.	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri un nedaudz netīri.
 Kokvilnas ekonomiskā ¹⁾  60 °C - 40 °C	7 kg 1600 apgr./ min.	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīri. Samazinās enerģijas patēriņš un palielinās mazgāšanas programmas ilgums.
Sintētika  60 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3 kg 1200 apgr./ min.	Sintētikas vai jauktu audumu apģērbi. Vidēji netīri.
Smalkveļa  40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3 kg 1200 apgr./ min.	Smalki audumi, tādi kā akrils, viskoze, poliesteris. Vidēji netīri.
Vilna/mazgāšana ar rokām   40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	1,5 kg 1200 apgr./ min.	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un smalki audumi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām".²⁾

Programma Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudz- ums Maksimālais veļas izgrie- šanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
Zīds 30 °C	1 kg 800 apgr./min.	Saudzīga mazgāšanas programma, kas piemē- rota zīdam un audumiem, kuru sastāvā ir sintētika.
Atsvaidzināt 20 min 40 °C - 30 °C	1 kg 1200 apgr./ min.	Ļoti īss cikls kokvilnas un sintētiskajām drē- bēm, kas ir nedaudz netīras vai uzvilktas tikai vienu reizi.
Jauktā 20° 20 °C	2 kg 1200 apgr./ min.	Īpaša programma kokvilnai, sintētikai un jauk- tiem audumiem, kas nav īpaši netīri. Iestatiet šo programmu, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu. Labam mazgāšanas rezultātam pār- liecinieties, ka mazgāšanas līdzeklis paredzēts izmantošanai zemā temperatūrā ³⁾

1) Standarta programmas enerģijas patēriņa uzlīmei. Saskaņā ar regulu 1061/2010 šīs programmas attiecīgi apzīmē par "Standarta 60 °C kokvilnas programmu" un "Standarta 40 °C kokvilnas programmu". Tās ir visefektīvākās programmas attiecībā uz enerģijas un ūdens patēriņu nedaudz netīras kokvilnas veļas mazgāšanai.



Mazgāšanas fāzes ūdens temperatūra var atšķirties no atlasītajai programmai norādītās temperatūras.

2) Šī cikla laikā veļas tīlne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var šķist, ka veļas tīlne negriežas vai negriežas pietiekami, bet tas ir normāli šai programmai.

3) Nedeg temperatūras indikators.

Programmu iespēju saderība

Program- ma										
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■			■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■				■	■	■	
		■					■	■	■	
	■	■	■				■	■	■	



1) Iestatot šo iespēju, iesakām samazināt mazgājamās veļas daudzumu. Var ielādēt pilnu, tomēr tas nedos labu mazgāšanas rezultātu. Ieteicamais ielādes daudzums: kokvilna: 3,5 kg, sintētika un smalkveļa: 1,5 kg.

5.1 Woolmark Apparel Care - Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir atzinis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas

programmu par piemērotu vilnas apgērbi, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apgērbi tiek mazgāti saskaņā ar veļas mazgājamās mašīnas ražotāja norādījumiem. Ievērojiet norādījumus par žāvēšanu un citus ar mazgāšanu saistītos norādījumus, kas norādīti uz veļas informatīvajām etiķetes. M1511

Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Honkongā un Indijā Woolmark simbols ir sertifikācijas zīme.

6. PATĒRIŅA LIELUMI



Dati šajās tabulās ir aptuveni. Datus var mainīt dažādi cēloņi: veļas daudzums un veids, ūdens un apkārtējās vides temperatūra.



Programmas sākumā displejā tiek parādīts programmas ilgums pie maksimālas veļas ielādes.

Mazgāšanas fāzes laikā programmas ilgums tiek aprēķināts automātiski un ievērojami samazinās, ja veļas ielāde ir mazāka nekā maksimālā veļas ietilpība (piemēram, kokvilna 60 °C, maksimālā veļas ietilpība 7 kg, programmu ilgums pārsniedz 2 stundas, reālā veļas ietilpība 1 kg, programmas ilgums ir mazāks par 1 stundu).

Ierīcei aprēķinot reālo programmas ilgumu displejā mirgo punkts.

Programmas	Ielāde (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens patēriņš (litri)	Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs)	Atlikušais mitrums (%) ¹⁾
Kokvilna 60 °C	7	1,30	68	210	44
Kokvilna 40 °C	7	1,12	61	205	44

Programmas	Ielāde (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens patēriņš (litri)	Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs)	Atlikušais mitrums (%) ¹⁾
Sintētika 40 °C	3	0,60	56	140	35
Smalkveļa 40 °C	3	0,55	59	95	35
Vilna/mazgāšana ar rokām 30 °C ²⁾	1,5	0,45	62	75	30
Standarta kokvilnas programmas 					
Standarta 60 °C kokvilna 	7	0,73	45	269	44
Standarta 60 °C kokvilna 	3,5	0,49	34	222	44
Standarta 40 °C kokvilna 	3,5	0,49	34	224	44

1) Izgriešanas programmas beigās.

2) Nav pieejams dažiem modeļiem.

Izslēgtā režīmā (W)	Atstāts ieslēgtā režīmā (W)
0.48	0.48
Tabulā iepriekš minētā informācija ir saskaņā ar ES Komisijas regulu 1015/2010, ar ko īsteno direktīvu 2009/125/EK.	

7. IESPĒJAS

7.1 Temperatūra

Ar šo iespēju var mainīt noklusēto temperatūru.

Indikators  = auksts ūdens.

Iestatītās temperatūras indikators iedegas.

7.2 Veļas izgriešana

Ar šo iespēju var mainīt noklusēto izgriešanas ātrumu.

Iestatītā ātruma indikators iedegas.

Veļas izgriešanas papildiespējas:

Bez veļas izgriešanas 

- Iestatiet šo iespēju visu veļas izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Ir pieejama tikai ūdens izsūkņēšanas fāze.
- Iedegsies attiecīgais indikators.
- Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem.
- Dažām mazgāšanas programmām skalošanas fāze patērē vairāk ūdens.

Skalošanas pauze 

- Iestatiet šo iespēju, lai novērstu auduma burzīšanos.
- Iedegsies attiecīgais indikators.
- Programmai beidzoties, veļas tilpnē palicis ūdens.
- Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.

- Durvis paliek bloķētas. Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.



Lai noskaidrotu, kā izsūknēt ūdeni, skatiet sadaļu „Programmas beigās”.

7.3 Ātrais

Ar šo iespēju var samazināt programmas ilgumu.

Izmantojiet šo iespēju apgērbiem, kas ir tikai nedaudz netīri, vai lai atsvaidzinātu apgērbus.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.4 Intensīvais režīms

Izmantojot šo iespēju, jūs varat mazgāt ļoti netīru veļu.

Mazgāšanas cikls ir ilgāks ar šo iespēju.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.5 Viegli gludināt

Ierīce rūpīgi mazgā un izgriež veļu, lai novērstu tās saburzīšanos.

Atbilstoši veļas veidam ierīce samazina izgriešanas ātrumu, patērē vairāk ūdeni vai pieskaņo programmas ilgumu.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.6 Tikai skalot

Ar šo iespēju var veikt tikai pēdējo izvēlētajā mazgāšanas programmas skalošanas fāzi.

Ja jūs iestatāt arī papildu skalošanas funkciju () ierīce pievienos divas vai vairākas skalošanas.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.7 Ūdens izsūknēšana un veļas izgriešana

Ar šo iespēju var veikt veļas izgriešanas un ūdens izsūknēšanas ciklu.

Šī veļas izgriešanas fāze ir piemērota iestatītajai mazgāšanas programmai.



Ja ir iestatīta arī Bez veļas izgriešanas iespēja () ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanu.

7.8 Pabeigt

Ar šo iespēju var iestatīt stundu skaitu, kad jūs vēlētos pabeigt mazgāšanas programmu.

Var iestatīt no vismaz 3 stundas līdz 20 stundām maksimāli.

Displejs rāda stundu skaitu, indikators virs taustiņa ir ieslēgts.

7.9 Papildu skalošana

Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai papildu skalošanas fāzes.

Izmantojiet šo iespēju, mazgājot veļu personām, kurām ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļiem, un rajonos ar mīkstu ūdeni.

Iedegas atbilstošais indikators.¹⁾

8. IESTATĪTIE PARAMETRI

8.1 Pastāvīgā papildu skalošanas funkcija

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, skatiet vienlaicīgi un taustiņus, līdz indikators **iedegas/nodziest**.

¹⁾ Sadaļā "Iestatījumi", skatiet kā aktivizēt šo iespēju.

8.2 Ierīce bērnu aizsardzībai

Šī iespēja neļauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, skariet vienlaicīgi  un  taustiņus, līdz indikators  **iedegas/nodziest**.

Ieslēdziet šo iespēju pēc pieskaršanās taustiņam : taustiņi iznoblķēti (izņemot taustiņu ).



Šī iespēja paliek aktīva, pat izslēdzot ierīci.

8.3 Skaņas signāli

Skaņas signāls atskan, ja:

- Programma tiek pabeigta.
- Ierīces darbībā radušies traucējumi.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** skaņas signālus, vienlaikus pieskarieties taustiņiem **P** un  un turiet tos piespiestus četras sekundes.



Ja deaktivizējat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

- Iepildiet mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei nodaļumā 2 litrus ūdens.

Tas aktivizē ūdens izsūkņēšanas sistēmu.

- Iepildiet nodaļumā nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei.

- Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot ierīcē veļu.

Šādi no veļas tilpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



BRĪDINĀJUMS!

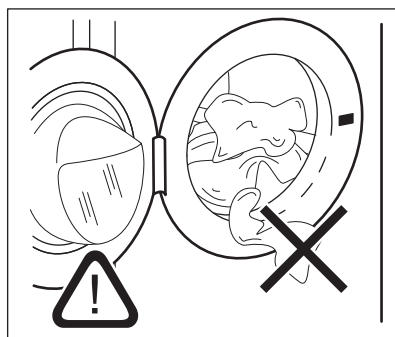
Skatiet sadaļu "Drošība".

10.1 Veļas ievietošana

- Atveriet ierīces durvis
- Ievietojiet veļu tilpnē, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
- Izpuriniet drēbes, pirms ieliekat tās ierīcē.

Nelieciet tilpnē pārāk daudz veļas.

- Cieši aizveriet durvis.

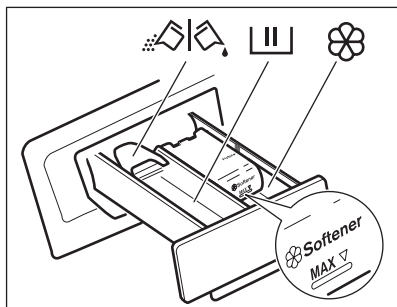


UZMANĪBU!

Pārļiecinieties, ka veļa neiesprūst starp blīvi un durvīm. Pretējā gadījumā var rasties ūdens noplūdes un veļas bojājumi.

10.2 Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu lietošana

1. Mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
2. Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni



10.3 Mazgāšanas līdzekļa nodaļumi



Mazgāšanas līdzekļa nodaļums mazgāšanas fāzei. Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, uzpildiet to uzreiz pirms programmas sākuma.



Šķidro veļas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātājs, cietinātājs) nodaļējums.



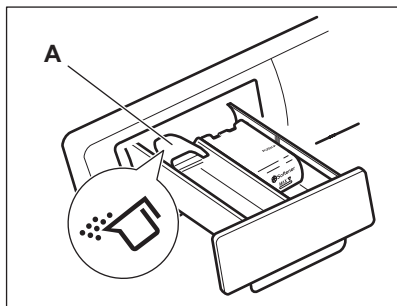
UZMANĪBU!
Nepārsniedziet
MAX līmeni.



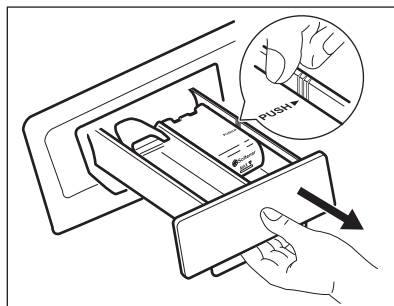
Aizbīdnis pulverveida vai šķidram mazgāšanas līdzeklim.

10.4 Šķidrais mazgāšanas līdzeklis vai pulveris

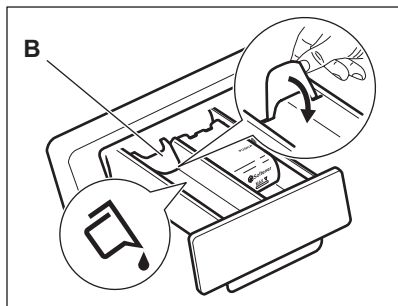
1.



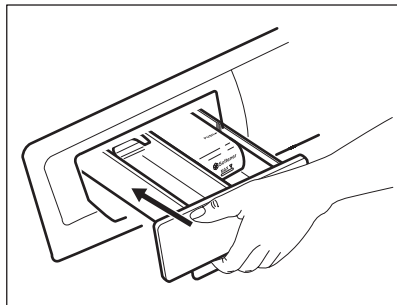
2.



3.



4.



- Pozīcija **A** veļas pulverim (rūpnieciskais iestatījums).
- Pozīcija **B** šķidrājam mazgāšanas līdzeklim.



Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli:

- Nelietojiet želatīnveida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus.
- Nelejiet mazgāšanas līdzekli virs maksimālā līmeņa.
- Neiestatiet atlikto startu (vai Beigas kā iespēju).

10.5 Ierīces ieslēgšana

Nospiediet un turiet pāris sekundes **ieslēgt/izslēgt** taustiņu, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci.

Pēc ierīces aktivizēšanas atskan skaņas signāls.

Displejā redzams vārds **lesl**.

10.6 Programmas iestatīšana

1. Pieskarieties programmas taustiņam

P un iestatiet programmu:

- Taustiņa indikators mirgo.
- Displejā redzams programmas darbības ilgums.

2. Nepieciešamības gadījumā mainiet temperatūru un izgriešanas ātrumu vai pieejamās iespējas. Ieslēdzot kādu iespēju, iedegsies iestatītās iespējas indikators.



Ja iestatāt kaut ko nepareizi, displejā parādās ziņojums **E r r**.

10.7 Sākt programmu bez Pabeigt iespējas

Pieskarieties taustiņam .

- Taustiņa indikators pārtrauc mirgot un paliek degam.
- Programma sākas, durvis bloķējas, indikators ir izgaismots.
- Drenāžas sūkņi var darboties uz īsu laiku mazgāšanas cikla sākumā.



Aptuveni 15 minūtes pēc mazgāšanas programmas sākuma:

- Ierīce automātiski pielāgo programmas ilgums atbilstoši ievietotās veļas daudzumam.
- Displejā būs redzams jaunais iestatījums.

10.8 Programmas aktivizēšana, izmantojot Pabeigt iespēju

1. Atkārtoti pieskarieties taustiņam , lai izvēlētos stundu skaitu, kādā jāpabeidz mazgāšanas ciklu. Displejā tiek parādīts iestatīto stundu skaits (piemēram, 3h), un deg indikators virs taustiņa, lai parādītu, ka šī iespēja ir aktīva.

2. Pieskarieties taustiņam .

- Durvis ir bloķētas.
- Ierīce uzsāk laika atskaitīšanu.
- Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.



Jūs varat atcelt vai mainīt Pabeigt iespējas iestatīšanu pirms taustiņa  skaršanas. Pēc  taustiņa skaršanas, jūs varat atcelt tikai Pabeigt iespēju.

Lai atceltu Pabeigt iespēju:

- a. Pieskarieties  taustiņam, lai iestatītu ierīces pauzēšanu. Mirgo  taustiņa indikators.
- b. Pieskarieties  taustiņam, līdz nodziest indikators virs taustiņa. Lai aktivizētu programmu nekavējoties, vēlreiz pieskarieties taustiņam .

10.9 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Jūs varat mainīt tikai dažas iespējas, pirms tās sākušas darboties.

1. Pieskarieties .
Mirgo šī taustiņa indikators.
2. Mainiet iespējas. Iestatot kādu no iespējām Pabeigt iespēja (ja tāda iestatīta) tiks atspējota.
3. Pieskarieties  vēlreiz.
Programmas darbība turpinās.

10.10 Programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu  uz dažām sekundēm, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet vēlreiz to pašu taustiņu. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.



Pirms jaunas programmas sākšanas, ierīce varētu izsūknēt ūdeni. Šādā gadījumā pārliecinieties, ka mazgāšanas līdzekļa nodalījumā vēl ir mazgāšanas līdzeklis, ja nav, vēlreiz uzpildiet mazgāšanas līdzekli.

10.11 Durvju atvēršana

Kad darbojas programma (vai )¹, ierīces durvis ir bloķētas. Deg  indikators.



UZMANĪBU!

Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tilpnē ir pārāk augsts, durvis atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu durvis pirmajās cikla minūtēs (vai kad darbojas )²:

1. Nospiediet , lai nopauzētu ierīci.
2. Nogaidiet, līdz  indikators izdziest.
3. Jūs varat atvērt ierīces durvis.
4. Aizveriet durvis un atkal pieskarieties taustiņam . Programma (vai )³ turpina darbību.

10.12 Programmas beigās

- Ierīces darbība apstājas automātiski.
- Atskan skaņas signāli, ja tie ir aktivizēti.
- Displejā iedegas .
- Taustiņa  indikators nodziest.
- Durvju bloķēšanas indikators  nodziest.
- Jūs varat atvērt ierīces durvis.
- Izņemiet veļu no ierīces.
Pārliecinieties, ka veļas tilpne ir tukša.
- Dažas sekundes piespiediet taustiņu , lai izslēgtu ierīci.
- Aizgrieziet ūdens krānu.
- Turiet durvis un mazgāšanas līdzekļa atvilktni pusvirs, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.

Mazgāšanas programma beigusies, taču veļas tilpnē vēl aizvien ir ūdens:

- Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Indikators  mirgo, lai atgādinātu izsūknēt ūdeni.
- Deg durvju bloķēšanas indikators .
- Mirgo  taustiņa indikators. Durvis paliek bloķētas.
- Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Ūdens izsūknēšana:

1. Lai izsūknētu ūdeni.
 - Pieskarieties taustiņam . Izvēlētajām mazgāšanas programmām ierīce veic ūdens izsūknēšanu un veļas izgriešanu ar maksimālo veļas izgriešanas ātrumu.
 - Varat arī pieskarties taustiņam , lai mainītu veļas izgriešanas ātrumu un un pēc tam pieskarieties taustiņam . Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu. Ja iestatāt , Ierīce tikai izsūknēs ūdeni.
2. Kad programmas darbība beigusies un durvju bloķēšanas indikators  ir nodzisis, jūs varat atvērt durvis.

3. Dažas sekundes piespiediet taustiņu

, lai izslēgtu ierīci.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām (izņemot Veļas programmu).

10.13 AUTO-IZSL iespēja

AUTO- IZSL nogaides iespēja automātiski izslēdz iekārtu, lai samazinātu enerģijas patēriņu. Visi indikatori un displejs nodziest, kad:

- Ierīce netiek lietota 5 minūtes pirms taustiņa  piespiešanas. Piespiediet taustiņu , lai atkal ieslēgtu ierīci.
- Piecas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām. Piespiediet taustiņu , lai atkal ieslēgtu ierīci. Displejs rāda beidzamās iestatītās mazgāšanas programmas beigu laiku. Pieskarieties **P** taustiņam, ja vēlaties iestatīt jaunu ciklu.

11. PADOMI UN IETEIKUMI

11.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojiet uz etiķetēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. Ieteicam tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķišus un spiedpogas. Sasieniet jostas.
- Iztukšojiet kabatas un atloket atloces.
- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Iztīriet nopietnus traipus.
- Izmazgājiet nopietnus traipus ar īpašu mazgāšanas līdzekli.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet āķus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Nemazgājiet apģērbu bez vīlēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūšturus ar stipām, jostas, zeķbikses u.c.).
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā. Ja tas notiek, ar rokām izkārtējiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma.

11.2 Nopietni traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iepriekš apstrādāt šos traipus pirms drēbju ievietošanas ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

11.3 Mazgāšanas līdzekļi un piedevas

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus un piedevas:
 - veļas pulverus visu veidu audumiem;
 - veļas pulverus maigiem audumiem (40 °C maks.) un vilnai;
 - šķidrās mazgāšanas līdzekļus programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Lai saudzētu vidi, neizmantojiet vairāk par nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz šo produktu iepakojuma.
- Izmantojiet auduma veidam un krāsai, programmas temperatūrai un netīrības pakāpei atbilstošus produktus.

- Ja jūsu ierīce nav aprīkota ar mazgāšanas līdzekļa dozatoru ar aizbīdņa mehānismu, ielejiet šķidro mazgāšanas līdzekli dozēšanas bumbiņā (piegādā mazgāšanas līdzekļa ražotājs).

11.4 Ieteikumi vides aizsardzībai

- Vienmēr ieslēdziet mazgāšanas programmu, kad veļas mašīna ir pilna.
- Ja nepieciešams, izmantojiet traipu tīrīšanas līdzekli, iestatot programmu ar zemu temperatūru.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī. Skatiet sadaļu "Ūdens cietība".

11.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu daudzumu ūdens mīkstinātāja. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar siltu ziepjūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.



UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.

12.2 Atkaļķošana

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkaļķošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tīlpni, lai novērstu katlakmens un rūsas veidošanos.

Lai noņemtu rūsu, lietojiet tikai īpašus veļas mazgājamām mašīnām paredzētus produktus. To nedrīkst darīt tajā pašā laikā, kad tiek mazgāta veļa.



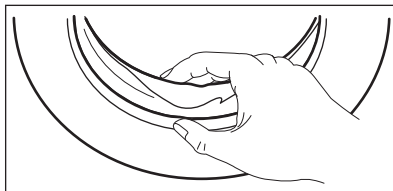
Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

12.3 Apkopes mazgāšana

Izmantojot programmas, kas lieto zemāku temperatūru, zināma daļa mazgāšanas līdzekļa paliek veļas tīlnē. Veiciet apkopes mazgāšanu regulāri. Lai to izdarītu:

- Izņemiet veļu no veļas tīlnes.
- Iestatiet kokvilnas programmu ar visaugstāko temperatūras iestatījumu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

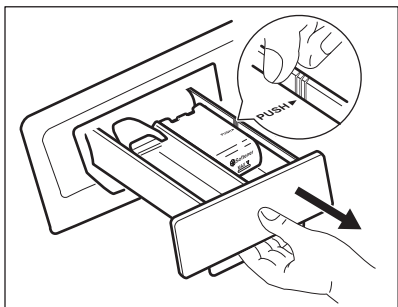
12.4 Durvju blīvējums



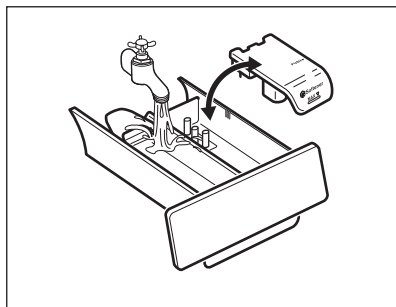
Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaļām.

12.5 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

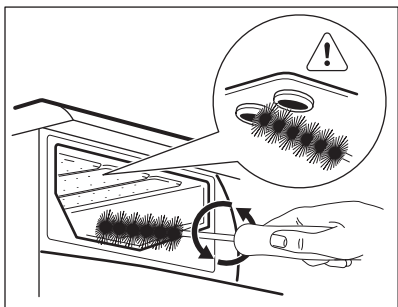
1.



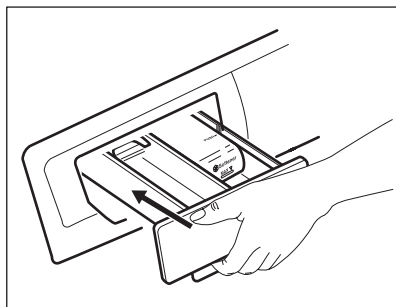
2.



3.



4.

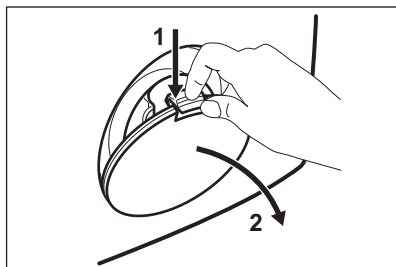


12.6 Ūdens aizplūdes filtra tīrīšana

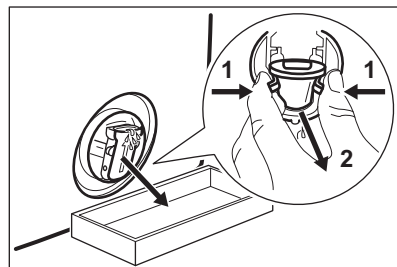


Netīriet aizplūdes filtru, ja ūdens ierīcē ir karsts.

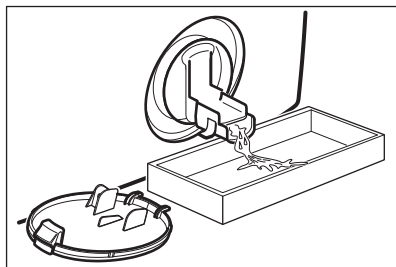
1.



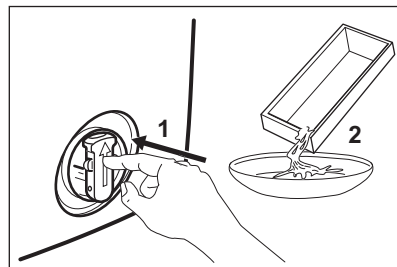
2.



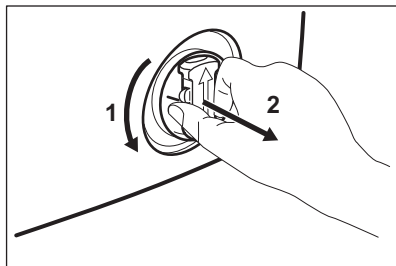
3.



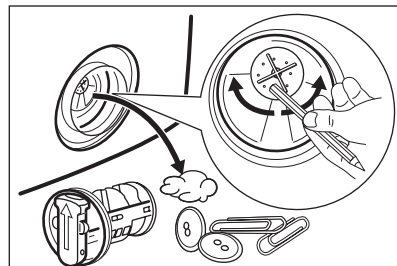
4.



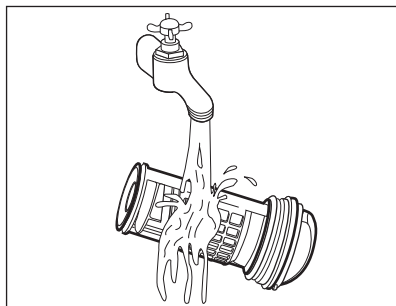
5.



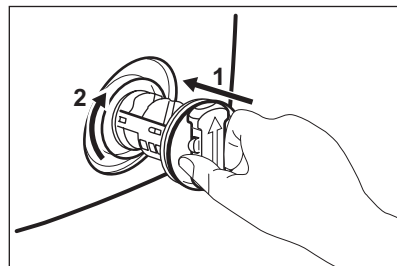
6.



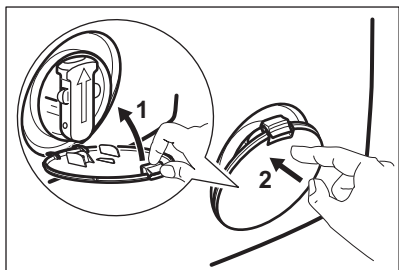
7.



8.

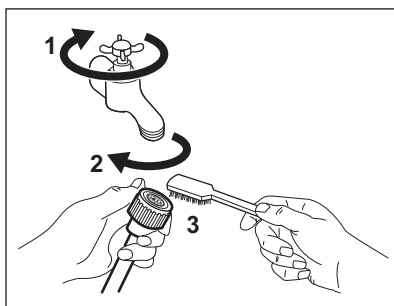


9.

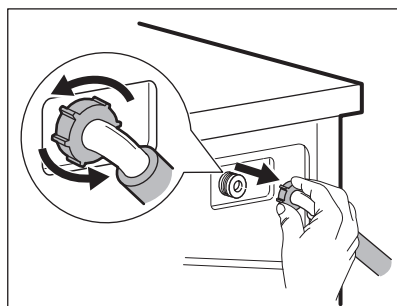


12.7 Ieplūdes šļūtenes un filtra vārsta tīrīšana

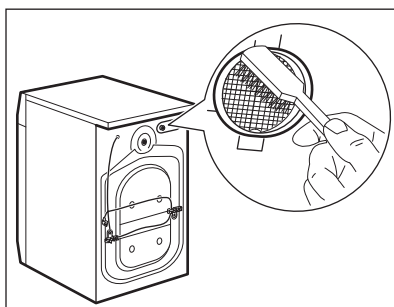
1.



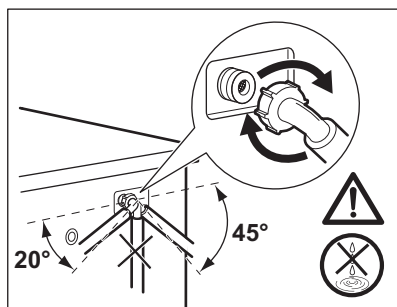
2.



3.



4.



12.8 Avārijas ūdens izsūkņēšana

Darbības traucējuma dēļ ierīce nevar
izsūknēt ūdeni.

Ja tas notiek, veiciet sadaļas "Aizplūdes
filtra tīrīšana" soļus no (1) līdz (9). Ja
nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens
izvadišanas procedūras palīdzību,

noplūdes sistēmu atkal nepieciešams
aktivizēt:

1. Ielejiet mazgāšanas līdzekļa dozatora
galvenajā nodalījumā divus litrus
ūdens.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu
ūdeni.

12.9 Aizsardzība pret sasalšanu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var būt zemāka par 0 °C, izlaidiet atlikušo ūdeni no iepildes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet iepildes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.

13. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Ievads

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā.

Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažu problēmu gadījumā atskan skaņas signāls un displejā redzams brīdinājuma kods:

- **E10** - Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.
- **E20** - Ierīce neizsūknē ūdeni.
- **E40** - Ierīces durvis ir atvērtas vai nav aizvērtas pareizi. Lūdzu, pārbaudiet durvis!



Ja ierīce ir pārslogota, izņemiet dažus vienumus no veļas tilpnes un/vai turiet nospiestas durvis un vienlaicīgi spiediet ►|| pogu, kamēr indikators ►|| pārstāj mirgot (skatīt attēlu zemāk).

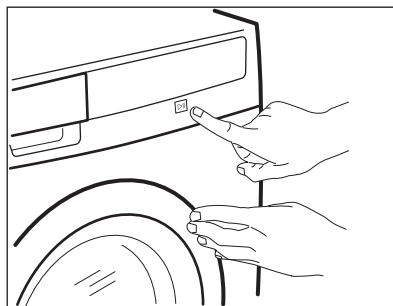
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ iepildes šļūteni.



BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.



- **E40** - Strāvas padeve ir nestabila. Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.
- **E91** - nenotiek komunikācija starp ierīces elektroniskajiem elementiem. Izslēdziet un ieslēdziet atkārtoti.



BRĪDINĀJUMS!

Pirms pārbaudes veikšanas deaktivizējiet ierīci.

13.2 Iespējamās kļūmes

Problēma	Iespējamais risinājums
Programma neaktivizējas.	Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai.
	Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.
	Pārliecinieties, vai nav bojātu drošinātāju drošinātāju kastē.
	Pārbaudiet, vai tīcis nospiests taustiņš Sākt/Pauze.
	Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.
	Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.
Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.	Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.
	Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu.
	Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis.
	Pārbaudiet, vai nav aizsērējis ieplūdes šļūtenes filtrs vai vārsta filtrs. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".
	Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtene nav samezglojusies vai saliekta.
	Pārliecinieties, vai ūdens ieplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni un uzreiz to izsūknē.	Pārliecinieties, ka aizplūdes šļūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šļūtene atrodas pārāk zemu.
Ierīce neizsūknē ūdeni.	Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.
	Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.
	Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".
	Pārliecinieties, vai ūdens aizplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs.
	Iestatot programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.
	Ja izvēlēta iespēja, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.

Problēma	Iespējamais risinājums
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti.	Iestatiet izgriešanas programmu.
	Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".
	Ar rokām izkārtējiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies līdzsvara trūkuma dēļ.
Uz grīdas ir ūdens.	Pārbaudiet, vai ūdens šļūteņu savienotājdetaļas ir cieši pievilktas un nav ūdens noplūdes.
	Pārļiecinieties, vai ūdens aizplūdes šļūtene nav bojāta.
	Pārļiecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas līdzeklis un pareizā daudzumā.
Ierīces durvis nevar atvērt.	Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies.
	Ja veļas tilpnē palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgriešanas programmu.
Ierīce rada neparastus trokšņus.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
	Pārbaudiet, vai ir noņemti transportēšanas stiprinājumi un iepakojuma materiāli. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
	Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.
Cikls ir īsāks par uzrādīto laiku.	Ierīce izskaitļo jauno laiku atbilstoši veļas ielādei. Skatiet sadaļu "Patēriņa lielumi".
Cikls ir garāks par uzrādīto laiku.	Nelīdzsvarota veļas ielāde pagarina darbības laiku. Tas ir normāli šai ierīcei.
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli.
	Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus.
	Pārļiecinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru.
	Samaziniet veļas daudzumu.
Nevar iestatīt iespēju.	Pārļiecinieties, ka tiek spiesti tikai vēlamais (-ie) taustiņš (-i).

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja ekrānā redzami citi brīdinājuma kodi, ieslēdziet un izslēdziet ierīci. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

13.3 Servisa izvēlne

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes centru, gādājiņt, lai būtu pieejama šāda informācija. Šī

informācija ir norādīta uz datu plāksnītes: modelis, izstrādājuma Nr. un sērijas numurs. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

14. TEHNISKE DATI

Izmērs	Platums / augstums / dziļums / kopējais dziļums	600 mm/ 850 mm/ 520 mm/ 576 mm
Elektriskais savienojums	Spriegums Vispārējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargapvalks, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma		IPX4
Ūdens padeves spiediens	Minimums Maksimums	0,5 bāri (0,05 MPa) 8 bāri (0,8 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Auksts ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	7 kg
Elektroenerģijas patēriņa klase		A+++ -20%
Izgriešanas ātrums	Maksimums	1600 apgr./min.

¹⁾ Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni krānam ar 3/4 collu vītņi.

15. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	26
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	27
3. POPIS VÝROBKU.....	29
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	29
5. TABUĽKA PROGRAMOV.....	30
6. SPOTREBA.....	32
7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	33
8. NASTAVENIA.....	35
9. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	35
10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	35
11. TIPY A RADY.....	39
12. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	40
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	44
14. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	47

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 **Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny**

 **Všeobecné informácie a tipy**

 **Ochrana životného prostredia**

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou spôsobilosťou pod podmienkou, že im boli dané pokyny a sú pod dohľadom, pokiaľ ide o bezpečné používanie spotrebiča a chápu možné súvisiace riziká.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti do 3 rokov vrátane sa nesmú nikdy približovať k spotrebiču, keď je v prevádzke.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Neprekračujte maximálnu náplň 7 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť medzi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča (ak je k dispozícii) nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových

súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.

- Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Spotrebič vyčistíte vlhkou handrou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné skrutky uskladnite na bezpečnom mieste. Ak sa chystáte spotrebič v budúcnosti presúvať, skrutky musíte znovu použiť a uzamknúť bubon, aby ste predišli vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.

- Pomocou nožíčiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a podlahou.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prírodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.

- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani zástrčky mokrými rukami.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prívodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebiča neuniká viditeľne voda.

2.4 Použitie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.

- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.
- Nedotýkajte sa sklenených dvierok, pokiaľ je zapnutý program. Sklo môže byť horúce.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

2.6 Likvidácia



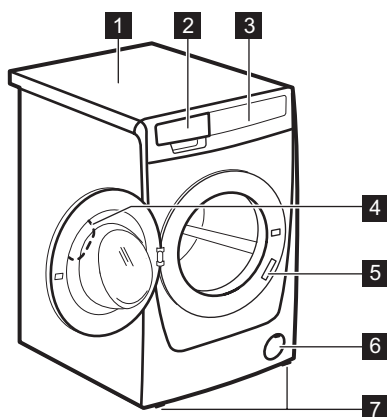
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

3. POPIS VÝROBKU

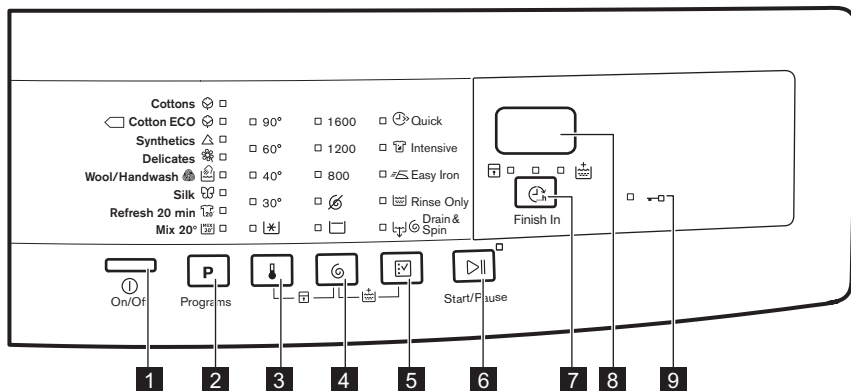
3.1 Prehľad spotrebiča



- 1 Pracovná plocha
- 2 Dávkovač pracieho prostriedku
- 3 Ovládací panel
- 4 Rukoväť dverok
- 5 Typový štítok
- 6 Filter vypúšťacieho čerpadla
- 7 Nôžky na vyrovnanie spotrebiča

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Popis ovládacieho panela

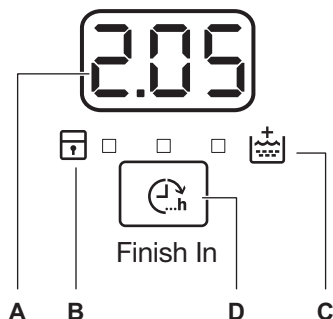


- 1 Tlačidlo Zap./Vyp. ① (Zap./Vyp.)
- 2 Dotykové tlačidlo voľby programu **P**
- 3 Dotykové tlačidlo voľby teploty
- 4 Dotykové tlačidlo voľby rýchlosti odstreďovania
- 5 Dotykové tlačidlo voľby voliteľných funkcií
- 6 Dotykové tlačidlo Štart/Prestávka
- 7 Dotykové tlačidlo Koniec o
- 8 Displej
- 9 Displej

9 Ukazovateľ zablokovaných dvierok



4.2 Displej



A. Oblasť času:

- 1.25: trvanie programu
- 3h: „koniec o“ čas
- E20: chybové kódy
- E r r: chybové hlásenie
- 0: program sa skončil.

B. Ukazovateľ detskej poistky:

- Tento ukazovateľ sa zobrazí pri zapnutí spotrebiča.

C. Ukazovateľ funkcie Extra plákanie:

- Tento ukazovateľ sa zobrazí pri zapnutí tejto voliteľnej funkcie.

D. Dotykové tlačidlo Koniec o.

5. TABUĽKA PROGRAMOV

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť ná- plne Maximálna rýchlosť od- streďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Bavlna 90 °C – studená voda	7 kg 1600 ot./min	Biela a farebná bavlna. Bežné a mierne znečistenie.
Bavlna EKO ¹⁾ 60 °C – 40 °C	7 kg 1600 ot./min	Biela bavlna a farebne stála bavlna. Bežné znečistenie. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži.
Syntetika 60 °C – studená voda	3 kg 1200 ot./min	Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežné znečistenie.
Jemná bielizeň 40 °C – studená voda	3 kg 1200 ot./min	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyesteru. Bežné znečistenie.
Vlna/Ručné pranie 40 °C – studená voda	1,5 kg 1200 ot./min	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemné tkaniny s označením «hand washing» pre ručné pranie.²⁾

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť ná- plne Maximálna rýchlosť od- streďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Hodváb  30 °C	1 kg 800 ot./min	Špeciálny program pre hodváb a zmesové syntetické materiály .
Osvieženie 20 min  40 °C – 30 °C	1 kg 1200 ot./min	Veľmi krátky cyklus na bavlnené a syntetické tkaniny s miernym znečistením alebo iba je- denkrát nosené.
Mix 20°  20 °C	2 kg 1200 ot./min	Špeciálny program na bavlnu, syntetiku a zme- sové tkaniny s miernym znečistením. Nastave- ním tohto programu znížite spotrebu energie. Uistite sa, že je prací prostriedok určený pre nízku teplotu, aby ste dosiahli dobrú účinnosť prania ³⁾ .

1) Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku energetickej účinnosti. Podľa nariadenia 1061/2010 sú tieto programy v uvedenom poradí «štandardný program na bavlnu pri 60 °C» a «štandardný program na bavlnu pri 40 °C». Sú to najúčinnnejšie programy vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.



Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.

2) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, aby bolo zaručené jemné vypranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne.

3) Nesvieti žiadny ukazovateľ teploty.

Kompatibilita voliteľných funkcií s programami

Program										
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■			■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■		■	■	■	■
	■	■	■				■	■	■	
		■					■	■	■	
	■	■	■				■	■	■	



1) Keď nastavíte túto voliteľnú funkciu, odporúčame, aby ste znížili množstvo bielizne. Môžete vyprať aj celú náplň, ale účinnosť prania nemusí byť uspokojivá. Odporúčaná náplň: bavlna: 3,5 kg, syntetická a jemná bielizeň: 1,5 kg.

5.1 Woolmark Apparel Care - Modrý



Cyklos prania vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania «hand wash», za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi výrobcu tejto práčky. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M1511

V Spojenom kráľovstve, Írsku, Hongkongu a Indii je symbol Woolmark certifikačnou obchodnou značkou.

6. SPOTREBA



Údaje v tejto tabuľke sú približné. Údaje môžu ovplyvniť rôzne faktory: množstvo a druh bielizne, teplota vody a okolitá teplota.



Na začiatku programu sa na displeji zobrazí trvanie programu pri maximálnej náplni.

Počas fázy prania sa automaticky vypočíta skutočné trvanie programu a oproti pôvodnému času programu sa môže značne skrátiť, ak je množstvo bielizne menšie než maximálna náplň (napr. Bavlna 60 °C, maximálna náplň 7 kg, trvanie programu prekročí 2 hodiny; skutočná náplň 1 kg, trvanie programu neprekročí 1 hodinu).

Počas vypočítavania skutočného trvania programu na displeji bliká bodka.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	7	1,30	68	210	44
Bavlna 40 °C	7	1,12	61	205	44
Syntetika 40 °C	3	0,60	56	140	35

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Jemná bielizeň 40 °C	3	0,55	59	95	35
Vlna/Ručné pranie 30 °C ²⁾	1,5	0,45	62	75	30
Štandardné programy na bavlnu 					
Štandardný program bavlna 60 °C 	7	0,73	45	269	44
Štandardný program bavlna 60 °C 	3,5	0,49	34	222	44
Štandardný program bavlna 40 °C 	3,5	0,49	34	224	44

1) Na konci fázy odstred'ovania.

2) Pri niektorých modeloch nie je k dispozícii.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0.48	0.48
Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.	

7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

7.1 Teplota

Pomocou tejto funkcie môžete zmeniť predvolenú teplotu.

Ukazovateľ  = studená voda.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej teploty.

7.2 Odstred'ovanie

Pomocou tejto funkcie môžete zmeniť predvolenú rýchlosť odstred'ovania.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej rýchlosti.

Ďalšie voliteľné funkcie odstred'ovania:

Bez odstred'ovania

- Nastavením tejto funkcie zrušíte všetky fázy odstred'ovania. Prebehne iba fáza odčerpania vody.
- Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.
- Túto funkciu nastavte pre veľmi jemnú bielizeň.
- Počas plákania sa pri niektorých prácach programoch použije viac vody.

Plákание stop

- Túto funkciu nastavte, ak chcete zabrániť pokrčeniu bielizne.

- Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.
- Keď sa program skončí, v bubne je voda.
- Bubon sa otáča pravidelne, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Dvierka zostanú zablokované. Ak chcete dvierka otvoriť, musíte vypustiť vodu.



Postup vypúšťania vody nájdete v časti „Po skončení programu“.

7.3 Rýchly

Pomocou tejto voľiteľnej funkcie môžete skrátiť trvanie programu.

Túto funkciu nastavte pre mierne znečistenú bielizeň alebo bielizeň, ktorú treba len osviežiť.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.4 Intenzívne

S touto voľiteľnou funkciou môžete prať veľmi znečistenú bielizeň.

Prací cyklus trvá s touto voľiteľnou funkciou dlhšie.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.5 Jednoduché žehlenie

Spotrebič opatrne vyperie a odstredí bielizeň, čím zabráni jej pokrčeniu.

Spotrebič zníži rýchlosť odstredovania, použije viac vody a prispôsobí trvanie programu podľa typu bielizne.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.6 Iba plákanie

S touto funkciou môžete vykonať len záverečné plákanie zvoleného pracieho programu.

Ak nastavíte aj funkciu Extra plákanie (), spotrebič pridá dve alebo viaceré plákania.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.7 Vypúšťanie a odstredovanie

S touto voľiteľnou funkciou môžete vykonať cyklus odstredovania a vypúšťania.

Fáza odstredovania je vhodná pre prací program, ktorý ste nastavili.



Ak nastavíte aj funkciu Bez odstredovania (), spotrebič vykoná iba vypúšťanie.

7.8 Koniec o

S touto funkciou môžete nastaviť počet hodín po uplynutí ktorých sa má prací program skončiť.

Môžete nastaviť od 3 hodín do maximálne 20 hodín.

Na displeji sa zobrazí počet hodín a rozsvieti sa ukazovateľ nad tlačidlom

7.9 Extra plákanie

Pomocou tejto voľiteľnej funkcie môžete pridať k praciemu programu fázy plákania.

Túto funkciu použite v prípade osôb alergických na pracie prostriedky a v oblastiach s mäkkou vodou.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.¹⁾

¹⁾ Pozrite si, ako zapnúť túto funkciu v časti „Nastavenia“.

8. NASTAVENIA

8.1 Trvalé extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel  a , kým sa ukazovateľ  **nerozsvieti/nezhasne**.

8.2 Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel  a , kým sa ukazovateľ  **nerozsvieti/nezhasne**.

Túto voliteľnú funkciu zapnite po dotyku tlačidla : tlačidlá sú zablokované (okrem tlačidla .



Táto voliteľná funkcia zostane zapnutá aj po vypnutí spotrebiča.

8.3 Zvukové signály

Kedy zaznejú zvukové signály:

- Program sa skončil.
- Spotrebič má poruchu.

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, dotknite sa tlačidla **P** a tlačidla  súčasne na 4 sekundy.



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

9. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Do priehradky na prací prostriedok pre fázu prania nalejte 2 litre vody. Aktivuje sa odtokový systém.
- Do priehradky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.

- Nastavte a spustíte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.

Týmto odstránite eventuálne nečistoty z bubna a nádrže.

10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

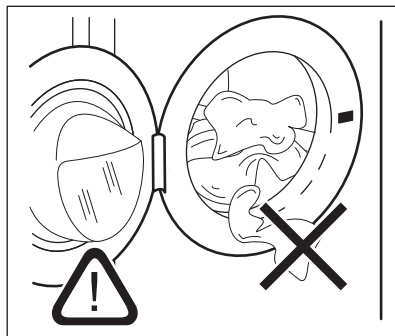


VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

10.1 Vloženie bielizne

- Otvorte dvierka spotrebiča
- Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.
- Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste. Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
- Pevne zatvorte dvierka.

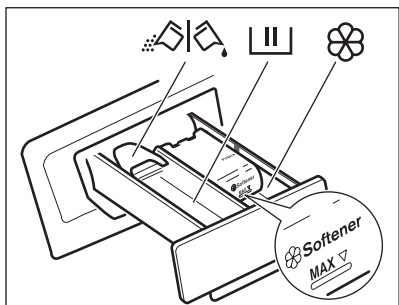


**POZOR!**

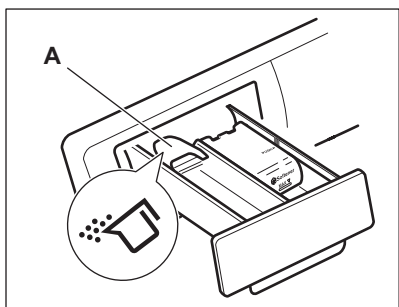
Uistite sa, že medzi tesnením a dvierkami nezostala zachytená bielizeň. Hrozí riziko úniku vody alebo poškodenia bielizne.

10.2 Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov

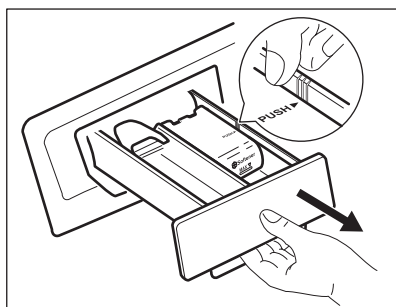
1. Odmerajte správne množstvo pracieho prostriedku a aviváže.
2. Opatrne zatvorte zásuvku na prací prostriedok



1.



2.



10.3 Priehradky na prací prostriedky



Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania. Ak používate tekutý prací prostriedok, pridajte ho tesne pred spustením programu.



Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (avivážny prípravok, škrob).

**POZOR!**

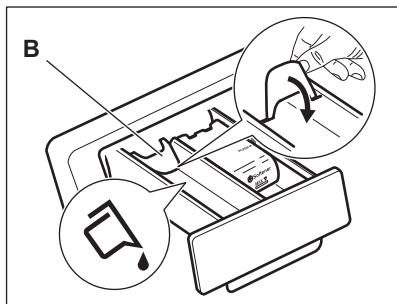
Neprekračujte úroveň **MAX**.



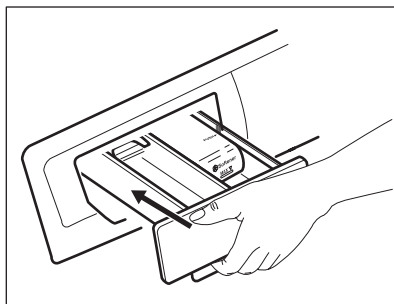
Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.

10.4 Tekutý alebo práškový prací prostriedok

3.



4.



- Poloha **A** pre práškový prací prostriedok (nastavenie z výroby).
- Poloha **B** pre tekutý prací prostriedok.



Ked' používate tekutý prací prostriedok:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- Neprikladajte viac tekutého prostriedku ako je maximálna úroveň.
- Nenastavujte funkciu Posunutý štart (alebo Skončiť o).

10.5 Zapnutie spotrebiča

Spotrebič zapnete alebo vypnete stlačením a podržaním tlačidla **Zap./Vyp.** na niekoľko sekúnd.

Ked' je spotrebič zapnutý, zaznie zvukový signál.

Na displeji sa zobrazí slovo Zap.

10.6 Nastavenie programu

1. Dotknite sa tlačidla programu **P** a nastavte program:
 - Ukazovateľ tlačidla **▷||** bliká.
 - Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.
2. V prípade potreby zmeníte teplotu a rýchlosť odstreďovania alebo pridajte dostupné funkcie. Pri zapnutí niektorej voliteľnej funkcie sa rozsvieti ukazovateľ danej voliteľnej funkcie.



Pri nesprávnom nastavení sa na displeji zobrazí hlásenie **Err**.

10.7 Spustenie programu bez voliteľnej funkcie Koniec o

Dotknite sa tlačidla **▷||**.

- Ukazovateľ tlačidla **▷||** prestane blikat' a bude svietiť.
- Program sa spustí, dverka sa zablokuje, ukazovateľ **→□** svieti.
- Na začiatku pracovného cyklu sa môže na krátky čas zapnúť odčerpávacie čerpadlo.



Po uplynutí približne 15 minút od začiatku programu:

- Spotrebič automaticky upraví trvanie programu podľa aktuálnej náplne bubna.
- Na displeji sa zobrazí nová hodnota.

10.8 Spustenie programu s voliteľnou funkciou Koniec o

1. Pri nastavovaní počtu hodín, po uplynutí ktorých sa má cyklus prania skončiť, opakovane sa dotýkajte tlačidla **▷||**.

Na displeji sa zobrazí počet hodín, ktorý ste nastavili (napr. 3h) a svietiaci ukazovateľ nad tlačidlom  indikuje, že je táto voliteľná funkcia aktívna.

2. Dotknite sa tlačidla :
 - Dvierka sú zablokované.
 - Spotrebič začne odpočítavať čas.
 - Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.



Pred dotykom tlačidla  môžete zrušiť alebo zmeniť nastavenie voliteľnej funkcie Koniec o Po dotyku tlačidla  môžete iba zrušiť voliteľnú funkciu Koniec o.

Zrušenie voliteľnej funkcie Koniec o:

- a. Dotykom tlačidla  prerušte činnosť spotrebiča. Ukazovateľ tlačidla  bliká.
- b. Dotýkajte sa tlačidla , kým nezhasne ukazovateľ nad týmto tlačidlom.

Opätovným dotykom tlačidla  spustíte program okamžite.

10.9 Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií

Len niekoľko voliteľných funkcií môžete zmeniť ešte pred ich pôsobením.

1. Dotknite sa . Ukazovateľ tohto tlačidla bliká.
2. Zmeňte voliteľné funkcie. Ak zmeníte ktorúkoľvek voliteľnú funkciu, vypne sa funkcia Koniec o (ak je nastavená).
3. Opäť sa dotknite . Program bude pokračovať.

10.10 Zrušenie programu

1. Stlačte a niekoľko sekúnd podržte tlačidlo , čím zrušíte program a vypnete spotrebič.
2. Opätovným stlačením toho istého tlačidla spotrebič zapnete. Teraz môžete nastaviť nový prací program.



Spotrebič pred spustením nového programu môže vypustiť vodu. V takomto prípade skontrolujte, či je dostatok pracieho prostriedku v priehradke na prací prostriedok, prípadne ho doplňte.

10.11 Otvorenie dvierok

Počas prebiehajúceho programu sú dvierka spotrebiča zablokované (alebo ). Ukazovateľ  svieti.



POZOR!

Dvierka nemôžete otvoriť, ak je príliš vysoká teplota alebo hladina vody v bubne.

Otvorenie dvierok počas prvých minút cyklu (alebo pri spustenom):

1. Dotykom tlačidla  prerušte činnosť spotrebiča.
2. Počkajte, kým ukazovateľ  nezhasne.
3. Môžete otvoriť dvierka.
4. Dvierka zatvorte a znova sa dotknite tlačidla . Program (alebo ) bude ďalej pokračovať.

10.12 Po skončení programu

- Spotrebič sa automaticky zastaví.
- Zaznie zvukový signál (ak je aktivovaný).
- Na displeji sa zobrazí .
- Ukazovateľ tlačidla zhasne .
- Ukazovateľ blokovania dvierok  zhasne.
- Môžete otvoriť dvierka.
- Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
- Tlačidlo  podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.
- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Dvierka a priehradku na prací prostriedok nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.

Program prania sa skončil, ale v bubne je voda:

- Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Bliká ukazovateľ , aby vám pripomenul, že máte vypustiť vodu.
- Svetlí ukazovateľ blokovania dvierok . Ukazovateľ tlačidla  bliká. Dvierka zostanú zablokované.
- Ak chcete otvoriť dvierka, musíte vypustiť vodu.

Vypustenie vody:

1. Vypustenie vody.
 - Dotknite sa tlačidla . Spotrebič vypustí vodu a odstredí bielizeň s maximálnou rýchlosťou odstreďovania pre zvolený prací program.
 - Prípadne môžete dotykom tlačidla  zmeniť rýchlosť odstreďovania a potom sa dotknite tlačidla . Spotrebič vypustí vodu a začne odstreďovať. Ak nastavíte , spotrebič iba odčerpá vodu.
2. Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania dvierok  zhasne, môžete dvierka otvoriť.

3. Tlačidlo  podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.



Spotrebič po 18 hodinách automaticky vypustí vodu a odstredí bielizeň (okrem programu Vlna).

10.13 Funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE pri pohotovostnom režime automaticky vypína spotrebič, aby sa znížila spotreba energie. Všetky ukazovatele a displej sa vypnú, keď:

- Spotrebič pred stlačením tlačidla  nepoužívate 5 minút.
Stlačením tlačidla  spotrebič znovu zapnete.
- Po 5 minútach od ukončenia pracieho programu.
Stlačením tlačidla  spotrebič znovu zapnete.
Na displeji sa zobrazí koniec naposledy nastaveného programu. Ak chcete nastaviť nový cyklus, dotknite sa tlačidla **P**.

11. TIPY A RADY

11.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviazte opasky.
- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajte.
- Viacvrstvé odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Odstráňte odolné škvrny.

- Odolné škvrny odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Záclony si vyžadujú veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky alebo ich vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- Neperte neobrubené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kusov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice a pod.) použite pracie vrecúško.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstreďovania. V takom prípade odevy v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstreďovania.

11.2 Veľmi odolné škvrny

Na niektoré škvrny nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škrvny odporúčame ošetriť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škrvny a tkaniny.

11.3 Pracie prostriedky a prídavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky:
 - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín,
 - práškové pracie prostriedky na jemnú bielizeň (max. 40 °C) a vlnu,
 - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín, alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je potrebné. Ochráňte tak životné prostredie.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na obale týchto produktov.
- Používajte správne produkty určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.

- Ak spotrebič nie je vybavený dávkovačom pracieho prostriedku s klapkou, pridajte tekutý prací prostriedok do dávkovacej gule (dodáva výrobca pracieho prostriedku).

11.4 Ekologické tipy

- Prací program vždy spúšťajte s maximálnou povolenou náplňou bielizne.
- V prípade potreby použite odstraňovač škvŕn, ak periete pri nízkej teplote.
- Zistite si tvrdosť vody vo vašej lokalite, aby ste používali správne množstvo pracieho prostriedku. Pozrite si časť „Tvrdosť vody”.

11.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

12.1 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba mydlom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha.



POZOR!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

12.2 Odvápňovanie

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku vodného kameňa a hrdze.

Na odstraňovanie čistočiek hrdze používajte len špeciálne produkty určené pre práčky. Robte to oddelene od prania bielizne.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12.3 Program prania na údržbu práčky

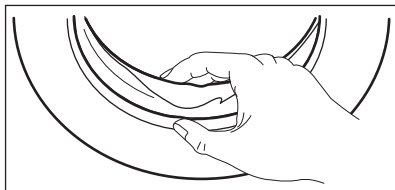
Pri programoch s nízkou teplotou sa môže stať, že v bubne ostanú zvyšky pracieho prostriedku. Pravidelne vykonajte

program prania na údržbu práčky.
Potrebne kroky:

- Vyberte všetku bielizeň z bubna.
- Nastavte program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

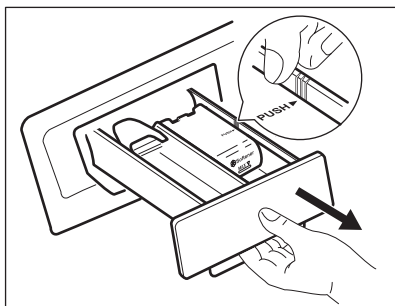
Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety.

12.4 Tesnenie dvierok

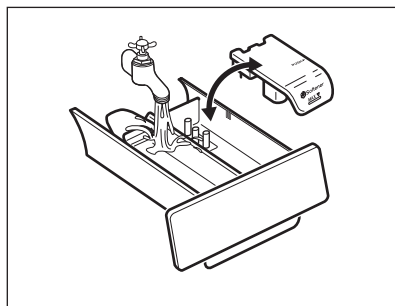


12.5 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

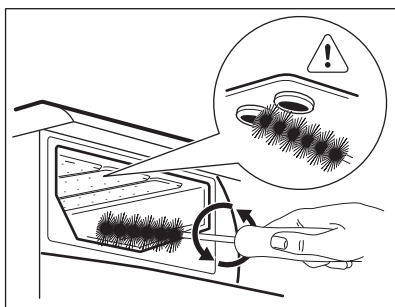
1.



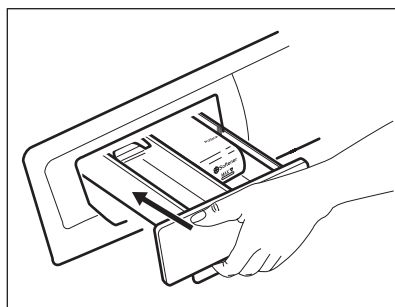
2.



3.



4.

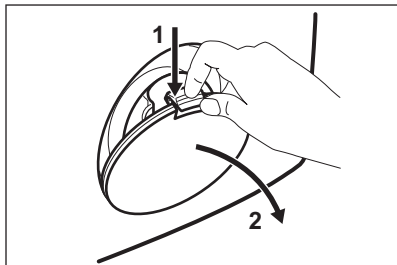


12.6 Čistenie odtokového filtra

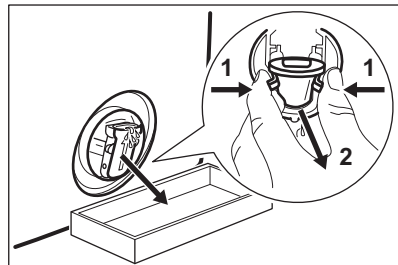


Odtokový filter nečistíte, ak je voda v spotrebiči horúca.

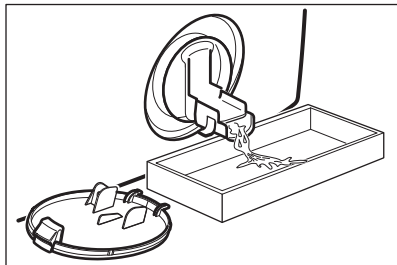
1.



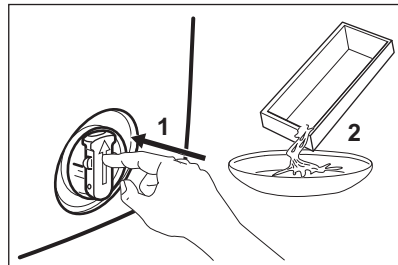
2.



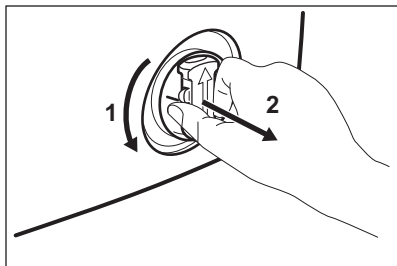
3.



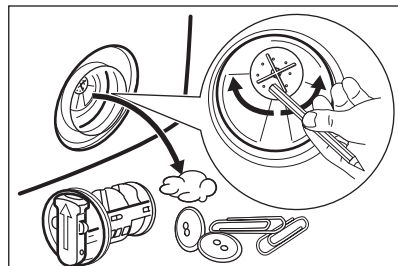
4.



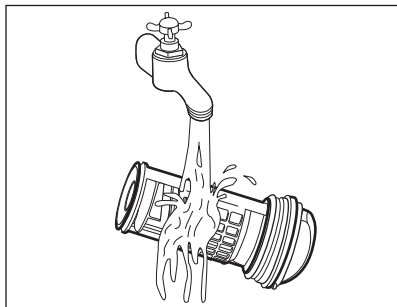
5.



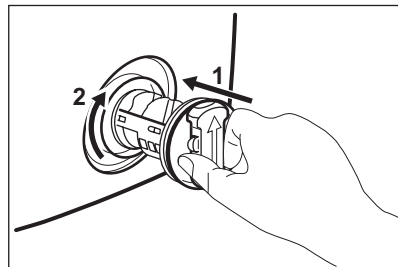
6.



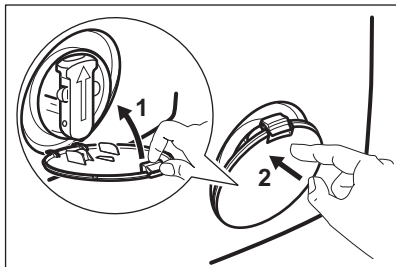
7.



8.

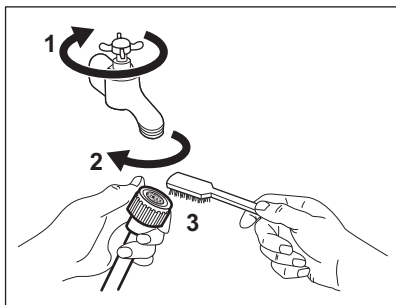


9.

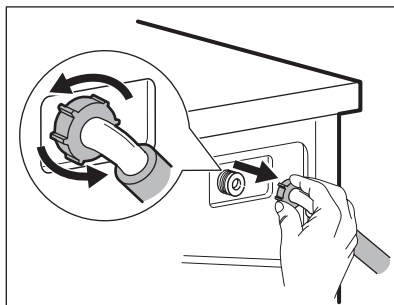


12.7 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventila

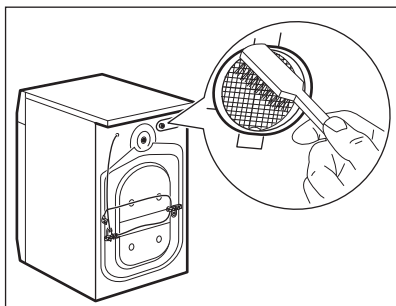
1.



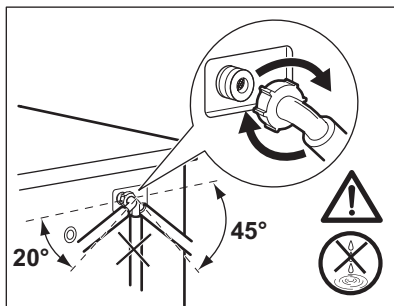
2.



3.



4.



12.8 Núdzové vypustenie

V dôsledku poruchy spotrebič nemôže vypustiť vodu.

V takom prípade vykonajte kroky (1) až (9) z časti „Čistenie odtokového sitka“. V prípade potreby včistite čerpadlo.

Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

1. Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.
2. Na vypustenie vody spustíte príslušný program.

12.9 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota klesnúť pod 0 °C, odstráňte

zvyšnú vodu z prírodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo zásuvky elektrickej siete.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Obidva konce prírodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtiecť z hadice.
4. Vyprázdnite vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.

13. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotrebič sa nespúšťa alebo sa počas prevádzky zastaví.

Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľku). Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pri niektorých problémoch zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí poruchový kód:

- **E10** – Do spotrebiča nepriteká správne voda.
- **E20** – Spotrebič nevypúšťa vodu.
- **E40** – Dvierka spotrebiča sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené. Skontrolujte dvierka!



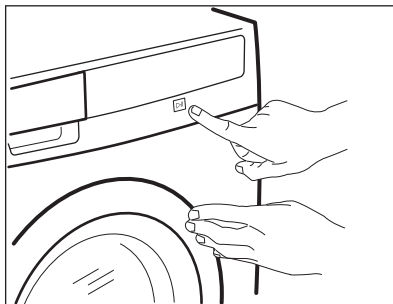
Ak je v spotrebiči príliš veľa bielizne, vyberte z bubna niekoľko kusov bielizne a/alebo dvierka držte zatlačené a zároveň stlačte tlačidlo , kým ukazovateľ  neprestane blikať (pozrite si obrázok nižšie).

5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prírodnú hadicu.



VAROVANIE!

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.



- **E40** – Elektrické napájanie je nestabilné. Počkajte, kým sa napájanie neustáli.
- **E91** – Elektronické prvky spotrebiča nereagujú. Spotrebič vypnite a opäť zapnite.



VAROVANIE!

Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

13.2 Možné poruchy

Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšťa.	Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sieťovej zásuvky.
	Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča zatvorené.
	Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodенá.
	Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo Štart/Prestávka.
	Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
	Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.
Do spotrebiča nepriteká správne voda.	Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody.
	Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý.
	Uistite sa, že nie je upchaný filter prírodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že prírodná hadica nie je skrútená ani ohnutá.
	Uistite sa, že je správne pripojená prírodná hadica.
Spotrebič sa nenapĺňa vodou a vodu ihneď vypúšťa.	Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť príliš nízko.
Spotrebič nevypustí vodu.	Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchané.
	Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica.
	Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program na vypustenie vody.
	Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.
Fáza odstreďovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	Nastavte program odstreďovania.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.

Problém	Možné riešenie
	Bielizeň v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstreďovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s vyvážením.
Na podlahe je voda.	Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda.
	Uistite sa, že odtoková hadica nie je poškodená.
	Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
Nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.	Uistite sa, že sa skončil prací program.
	Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstreďovania.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk.	Uistite sa, že je spotrebič správne vyvážený. Pozrite si časť „Inštalácia“.
	Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalácia“.
	Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.
Cyklus je kratší ako zobrazený čas.	Spotrebič podľa množstva bielizne vypočíta nový čas. Pozrite si kapitolu „Spotreba“.
Cyklus je dlhší ako zobrazený čas.	Nevyvážená náplň bielizne zvyšuje trvanie programu. Je to normálne správanie spotrebiča.
Neuspokojivé výsledky prania.	Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ.
	Pred práním z bielizne odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov.
	Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.
	Odoberte nejakú bielizeň.
Nedá sa nastaviť voliteľná funkcia.	Uistite sa, že ste stlačili iba požadované tlačidlo/tlačidlá.

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia. Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy. Vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

13.3 Servis

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Pri kontaktovaní autorizovaného servisného strediska skontrolujte, či máte

k dispozícii tieto údaje. Príslušné údaje nájdete na typovom štítku: Model, číslo výrobku a sériové číslo. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/hĺbka/celková hĺbka	600 mm/ 850 mm/ 520 mm/ 576 mm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	7 kg
Energetická trieda		A+++ -20%
Rýchlosť odstredovania	Maximálny	1600 ot./min.

¹⁾ Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



192957830-A-072016

